

2016-03-30

# Stadt Dessau-Roßlau

Zerbster Straße 4  
06844 Dessau-Roßlau  
Tel.: 0340/2040



## N i e d e r s c h r i f t

über die Sitzung des Ortschaftsrates Kochstedt am 01.03.2016

**Sitzungsbeginn:** 18:00 Uhr  
**Sitzungsende:** 20:00 Uhr  
**Sitzungsort:** Jugendtreff Kochstedt, Winklerstr. 8, 06847 Dessau-Roßlau

**Teilnehmer:** Herr Pätzold, Herr Gelfert, Herr Pinkert, Frau Stöbe, Herr Winkler, Herr Szczes, Frau Grahneis

**Gäste:** Frau Michaelis, Ortsassistentin  
Herr Gitter, Mitteldeutsche Zeitung  
Herr Thieme, RBB  
Herr Schönemann, Frau Görtz – zu TOP 4  
Herr Mosch - zu TOP 7

### Öffentliche Tagesordnungspunkte

#### **1. Eröffnung der Sitzung, Feststellung der ordnungsgemäßen Einladung und der Beschlussfähigkeit**

Herr Pätzold eröffnet die Sitzung und begrüßt alle Anwesenden. Aus aktuellem Anlass findet die heutige Sitzung des Ortschaftsrates im Jugendtreff Kochstedt statt. Der Träger des Jugendtreffs ist aufgefordert, nach 1 Jahr Trägerschaft Bilanz zu ziehen. Die Einladung ist form- und fristgemäß erfolgt. Alle Mitglieder des OR sind anwesend. Es besteht Beschlussfähigkeit.

#### **2. Beschlussfassung der Tagesordnung**

Änderungsanträge zur Tagesordnung liegen nicht vor.  
Die Tagesordnung wird bestätigt.

**Abstimmungsergebnis: einstimmig (7:0:0)**

#### **3. Genehmigung der Niederschrift der Sitzung vom 02.02.2016 (öffentlicher Teil)**

Änderungen zum öffentlichen Teil der Niederschrift liegen nicht vor.  
Der öffentliche Teil der Niederschrift wird bestätigt.

**Abstimmungsergebnis: 5:0:2**

#### 4. Vorstellung der Projektarbeit im Jugendclub Kochstedt

Herr Pätzold

Seit dem 01.03.2015 hat der Kultur- und Heimatverein Kleinkühnau e.V. die Trägerschaft für den Jugendclub Kochstedt übernommen. Einen neuen Träger zu finden, war nicht einfach. Der Träger ist nunmehr aufgefordert, über seine Erfahrungen, laufende Projekte und über Kommendes zu informieren.

Herr Schönemann

Bei Übernahme des Jugendklubs wurde eine schwierige Situation vorgefunden. Zunächst waren der Erhalt und die Fortführung des Treffs zu organisieren. Wichtig war es, Fachpersonal zu finden, Absolventen mit akademischem Hintergrund zu qualifizieren. In Frau Görtz ist eine solche Mitarbeiterin gefunden worden.

Darüber hinaus wird nunmehr versucht, die Personalausstattung zu erweitern. Allerdings ist es schwierig, für 20 h Fachpersonal zu finden. Mit einer Fachkraft ist es nicht leistbar, zusätzliche Öffnungszeiten anzubieten. Konzeptionell befindet sich die Orientierung der Jugendtreffs in der gesamten Stadt in einer Umbruchphase. Das Freizeitverhalten der jungen Leute hat sich verändert. Statt Quantität soll mehr auf Qualität bei den Angeboten geachtet werden.

Der Jugendtreff befindet sich nicht im Wettbewerb mit Hort und Schule. Es soll vielmehr das Freizeitangebot bei Kindern und Jugendlichen ergänzen. Bestehende Angebote sollen weiter entwickelt und aktiv unterstützt werden (u.a. mit dem Verein Zu Hause in Kochstedt e.V. und mit dem OR Kochstedt). Zu inhaltlichen Fragen wird Frau Görtz Stellung nehmen.

Frau Görtz

Die Projektarbeit wird gut besucht. Vorwiegend Kinder und Jugendliche im Alter von 8 – 14 Jahren besuchen den Jugendtreff Kochstedt. 2 x/Woche finden sportliche Aktivitäten statt, Turnhallenzeiten wurden gebucht. Monatlich zwischen 220 und 270 Kinder und Jugendliche suchen den Jugendtreff auf. In den Ferien ist die Auslastung nicht so hoch.

In 2015 war der Höhepunkt, ein Projekt im Rahmen der Kinderhilfe (Flüchtlingskinder). Kinder und Jugendliche haben eine Sammelaktion durchgeführt, Begrüßungspäckchen erstellt und diese dann übergeben. Das Ganze wird fortgeführt.

Im Rahmen eines Ferienprojektes wurde der Kulturlehrpfad an der Zoberbergquelle einbezogen. Der Zugang vom Feld wird vom Jugendtreff gewartet. Die Informationstafeln wurden zur Kenntnis genommen. 1 x/Woche, jeweils mittwochs findet zum Thema gesunde Ernährung ein Kochkurs statt, Geocash wurde gemeinsam mit den Eltern gemacht, das Kinderhilfeprojekt wird auch von Eltern mit betreut.

Sporadisch werden Generationen übergreifende Angebote gemacht (bspw. Seniorengymnastikgruppe – mit anschließender Gesprächsrunde im Jugendtreff).

Für die Zukunft sind u.a. ein Projekt „Hundeführerschein“/adäquate Projekte mit Tieren angedacht. Der Erhalt der Deutschen Sprache wird durch Schreiben von Stücken, Basteln von Kulissen und Aufführungen unterstützt. Kinderneigungen werden frühzeitig gefördert

Herr Pinkert

Vermisst Angebote für ältere Jugendliche?

Herr Pätzold

Das Freizeitverhalten der Jugendlichen hat sich geändert.

Frau Görtz

Wird sich mit der Streetworkerin in Verbindung setzen und ermitteln, wo sich die Jugendlichen aus Kochstedt aufhalten?

Herr Schönemann

Ein erster Ansatz sollte sein, zu ermitteln, wo sich der Teil der erwachsenen Jugendlichen aufhält und wie sich das Freizeitverhalten geändert hat?

Angebot des Trägers:

Kontaktaufnahme mit ortsansässigen Vereinen, planen von gemeinsamen Aktionen.

Herr Gelfert

Regt an, Angebote auch für ältere Jugendliche zu entwickeln. Dazu sind auch die Unterlagen des vorherigen Trägers heranzuziehen. Angebote waren in der Vergangenheit doch auch für ältere vorhanden.

Frau Görtz

Teilt mit, dass 40 – 50 % der Kinder und Jugendlichen Mitglied im TuS Kochstedt sind.

Herr Schönemann

Verweist auf den Generationenwechsel vor Ort. Gemeinsam mit allen Akteuren vor Ort sollte der Bedarf ermittelt und entsprechende Projekte entwickelt werden.

Frau Stöbe

Auch in der Vergangenheit waren nicht mehr Besucher im Jugendklub. Lediglich die Altersstruktur hat sich geändert.

Herr Pinkert

Begrüßt den Ansatz des Mehrgenerationenhauses. Die Gesprächsrunden der älteren Bürger mit den Kindern und Jugendlichen. Von diesen profitieren letztendlich alle.

Herr Pätzold

Macht auf die Öffnungszeiten des Jugendtreffs aufmerksam. Der Jugendtreff ist täglich von 14.00 – 18.00 Uhr geöffnet.

Herr Schönemann

Wir als Träger sind bemüht, die Öffnungszeiten zu erweitern. Wichtig ist die Besetzung der offenen Stelle (derzeit 20 h), um erweiterte Öffnungszeiten und auch weitere Projektarbeit anbieten zu können.

Der OR dankt Herrn Schönemann und Frau Görtz für die Ausführungen.

z.Ktn.: Kultur- u. HV KK e.V., Frau Görtz, Amt 51

## **5. Mitteilungen des Ortsbürgermeisters und der Verwaltung**

### **5.1 Informationen des Ortsbürgermeisters**

Herr Pätzold informiert

- über seine Teilnahme an der Vorstandssitzung des TuS Kochstedt. Bis auf weiteres bleibt der Bolzplatz des TuS Kochstedt gesperrt. Als nächstes ist die Errichtung eines Ballfangzaunes vorgesehen. Allerdings hat der Verein finanzielle Schwierigkeiten. Herr P. informiert über den Antrag der Fraktion „Die Linke“ die Mittel im HH in 2016 einzustellen. Gegebenenfalls ist hier ein vorfristiger Maßnahmenbeginn erforderlich. Weitere Maßnahmen sollen eingeleitet werden.
- über ein Schreiben des Umweltamtes bezüglich Hinweise zur Durchführung des Osterfeuers. Das Schreiben wurde dem Veranstalter übergeben und im Schaukasten öffentlich bekannt gemacht.
- über den Beginn der Tätigkeit der Gemeindearbeiter zum 01.03.2016. Für die Ortschaften Kochstedt und Mosigkau sind derzeit 4 Teilnehmer eingesetzt. Ansprechpartner ist Herr Brinkmann, EB Stadtpflege.
- über das Schreiben des Vorstands der SSK bezüglich Information zum aktuellen Sachstand vom 09.02.2016 (Anfrage OR zu TOP 4 vom 03.11.2015): . Die SSK beabsichtigt, die Filialen Kochstedt, Mosigkau und Alten zusammenzulegen zum neuen Betreuungscenter Am Junkerspark. In diesem Zusammenhang werden Selbstbedienungsstellen in Kochstedt und Mosigkau verbleiben. Dies wurde den Kunden als voraussichtlich im 1. HJ 2016 erfolgend mitgeteilt.  
Die zeitliche Abfolge gestaltet sich auf Grund verschiedener zu berücksichtigender Fakten und Aspekte anders als von uns zunächst vorgesehen. Insofern wird die Veränderung in Kochstedt nach heutigem Sachstand nicht mehr im Jahr 2016 erfolgen.  
Ein Datum für die Fertigstellung können wir derzeit noch nicht benennen. Erst nach Abschluss der Planungen und der zugrunde liegenden Verträge ist dies möglich. Die Kunden der SSK werden frühzeitig und umfassend informiert.

### **5.2 Informationen der Verwaltung**

#### Referat 08

- Übermittlung der Übersicht Alters- und Ehejubiläen der Ortschaft Kochstedt für März 2016 – 60. Hochzeitstag am 31.03.2016 (PA am 25.2.16 an OBM)
- aktuelle EWZ mit HWS Kochstedt – Stand 31.01.2016 – 4.188 Einwohner
- aktuelle EWZ mit HWS Kochstedt – Stand 29.02.2016 - 4.187 Einwohner

TBA vom 12.01.2016

#### **Information zum Bau von Haltestelleneinrichtungen in der Stadt Dessau-Roßlau**

Ab März 2016 erfolgt die Ertüchtigung folgender Haltebereiche

Zoberberg stadteinwärts – Lichtenauer Straße – Herstellung Wartefläche/Zuwegung  
– Abriss alter und Errichtung neuer Wartehalle

### 5.3 Stellungnahmen der Verwaltung zu offenen Anliegen

#### **Übermittlung BA über die Ortsassistentin – hier zu herunterfallende Teile vom Dach des Rathauses Kochstedt**

Bei einer Kontrolle durch den Außendienstmitarbeiter des ZGM konnten keine herunterfallenden Teile ermittelt werden.

#### **Telefonat mit Herrn Schulz am 09.02.2016 – Hinweis auf zugewucherten Fußweg in der Hirtenhausstraße in Richtung W.-Busch-Straße**

Das Fachamt wurde um Prüfung und Rückinformation gebeten.

V: Amt 66-1

**WV 05.04.2016**

zu TOP 6.2 vom 02.02.2016

#### **BA Frau H. zu lose Plakate an der Litfaßsäule in Höhe Einmündung Bergstraße/Max.-Planck-Straße und Lichtenauer Straße**

Der Betreiber der bemängelten Litfaßsäulen, hier die Fa. Ströer Deutsche Städte Medien GmbH wurde über den Zustand der Anlagen informiert. Der SOD wird zu gegebener Zeit eine entsprechende Nachkontrolle vornehmen.

Mit Datum 11.02.2016 wurde informiert, dass die losen Enden der Reklame auf der Litfaßsäule entfernt wurden.

zu TOP 6.1 vom 02.02.2016

#### **BA Herr Marx zu Abfräsen des Einmündungsbereiches Ankuhn/Lichtenauer Straße**

Um Prüfung und Rückinformation bis 11.03.2016 wurde gebeten.

V: Amt 66-1

**WV 11.03.2016**

zu TOP 4.4.2 vom 02.02.2016

#### **Herr Pinkert – Ermitteln Eigentümer Kiosk Flur Kochstedt, Flurstück 483/2 und Flurstück 493/3 ggf. Abriss des Kiosk**

Die Fachämter wurden gebeten, den Eigentümer zu ermitteln und weitere Schritte zu veranlassen. Die Zuarbeit wurde zum 05.04.2016 abgefordert.

V: Amt 65 i.V.m. Amt 66-1

**WV 05.04.2016**

zu TOP 4.4.1 vom 02.02.2016

#### **Herr Pinkert – ist durch die Erweiterung des WEA – Vorranggebiet VII Libbesdorf, Quellendorf, Mosigkau auch Kochstedt betroffen?**

Sofern Kochstedt davon betroffen ist wird auf die Stellungnahme des Amtes 61 als Bündelungsbehörde verwiesen.

Unabhängig davon sind neben der Stellungn. zur Erweiterung des WEA auch Hinweise und Anregungen aus dem OR Mosigkau und aus der Bevölkerung eingegangen. In der Sitzung der Regionalen Planungsgemeinschaft am 18.03.2016 bei der IHK ist der SV Gegenstand der TO. Die Sitzung ist öffentlich. Stimmberechtigt an der Sitzung nehmen die Mitglieder der Regionalen Planungsgemeinschaft teil. Für die Stadt Dessau sind dies Herr OB Kuras, Herr Pätzold, Herr Fackiner, Herr Eichelberg und Herr Otto.

zu TOP 6.1 vom 01.12.2015

**BA Herr Schneider – Wer ist Eigentümer der Werbetafel in Höhe der ehemaligen Polizeistation auf dem Heideplatz**

Eigentümer ist Gebhardt Bauplanungs- und Kommunalbaugesellschaft mbH Berlin.  
Ansprechpartnerin Frau Lehmann, Tel. 030/41721813.

zu TOP 4.4.3 vom 01.12.2015

**Frau Grahneis – Prüfen, inwieweit re.seitig in der Hirtenhaustraße bis Feuerbachstraße Halte- und Parkverbot angeordnet werden kann**

Terminaufschub zum 05.04.2016 wurde beantragt.

V: Amt 32

**WV 05.04.2016**

zu TOP 6.1.2 vom 03.11.2015

**Information zum Stand der Gräben, Schwerpunkte, akute Probleme/Aussage Hr. Plümecke**

- Terminvorschläge für Vorgrabenschau – 15.03. oder 16.03.2016, 9.00 Uhr, Treffpunkt Rathaus Kochstedt  
FL: 15.03.2016, 9.00 Uhr  
z.ktn.: Herrn Plümecke, Amt 66-3

zu TOP 6.1 vom 06.10.2015

**BA Fam. Mattner, Ankuhn 14 in 06847 Dessau-Roßlau zu Probleme hinsichtlich der Straßenentwässerung**

Als Termin für die Zuarbeit wurde der 05.04.2016 avisiert.

V: Amt 66-1

**WV 05.04.2016**

zu TOP 6.3 vom 06.10.2015

**BA Fam. Kretschi, Hirtenhaustraße zu Vorstellung des Procedere bei Ausbau von Straßen nach SABS/Empfehlung OR**

Das Fachamt wurde gebeten, für die Robert-Owen-Straße eine technische Prüfung sowie Grobkostenschätzung vorzunehmen. Als Termin wurde hier der 03.05.2016 vereinbart.

V: Amt 66-2

**WV 03.05.2016**

zu TOP 7 vom 07.07.2015

**Prioritätenliste OR Kochstedt für das HHJ 2016**

WV voraussichtlich 04/2016

zu TOP 6.1 vom 02.06.2015

**BA Herr Martinius – Problematik nicht funktionierender Entwässerung im Wendehammer Steinbreite**

WV 05/2016

zu TOP 4.4.6 vom 05.05.2015

**Frau Grahneis – Überprüfen der Eigentumsverhältnisse von Anliegergrundstücken entlang des Grabens H 13 (K.-May-Straße, H.-Fallada-Weg)**

Keine neuen Erkenntnisse - Überprüfung der Eigentumsverhältnisse erfolgt im Zuge der Vorgrabenschau im 1. Quartal 2016.

z.Ktn.: Amt 66-3

## **5.4 Anfragen der Ortschaftsräte**

### **5.4.1 Vorschläge des OR Kochstedt zu Straßenunterhaltsmaßnahmen 2016**

- Sanierung/Unterhalt Nordbereich Forststraße bis Anbindung Friedrich-Schneider-Straße durch Pflasterarbeiten (siehe Lageplan Baubereich 1)
- Pflasterarbeiten im Einmündungsbereich Ankuhn/Lichtenauer Straße
- Markierung der Randbereiche des Multifunktionalweges Kochstedt/Alten/Mosigkau (Gewährleistung ist in 2016 ausgelaufen)
- Anbindung der Wegeführung ab Königendorfer Straße 39a über die neu angelegte Grünfläche in der Steinbreite (Querweg) bis in Höhe Containerstellplatz

**FL:** Die aufgelisteten Unterhaltsmaßnahmen für 2016 sind dem TBA zu übermitteln. Die Realisierung soll über das Budget der Ortschaften – Unterhaltsleistungen in 2016 – 100,0 T€ erfolgen.

V: Ref. 08

**T: 31.03.2016**

### **5.4.2 Herr Pinkert**

Bittet um Überprüfung der Öffnungs- bzw. Schießzeiten des Schießplatzes Kochstedt. Es liegt eine Beschwerde von Herrn Kresse, Siebenhausener Straße 28 über ruhestörenden Lärm an Sonntagen vor.

Um Prüfung und Rückinformation **bis 03.05.2016** wird gebeten.

V: Amt 32 i.V.m. Amt 83

**WV 03.05.2016**

### **5.4.3 Herr Pinkert**

Um Prüfung, ob im Rahmen der touristischen Wegeführung die Hinweisgebung auf die Turnhalle und den Jugendklub in der Winklerstraße vorgenommen werden kann, da hier viele öffentliche Veranstaltungen stattfinden, wird gebeten..

Ihre Stellungnahme haben wir uns für den 03.05.2016 vorgemerkt..

V: Amt 80

**WV 03.05.2016**

### **5.4.4 Herr Gelfert**

Brombeersträucher wachsen in den Straßenraum hinein. Die Semmelweisstraße wächst zu. Es wird um kurzfristige Prüfung und Rückinformation gebeten.

V: Amt 32

**WV 05.04.2016**

## **6. Einwohnerfragestunde**

### **6.1 Herr Fahlteich, W.-Busch-Straße 50**

In Höhe der Grundstücke W.-Busch-Straße 50 zu 52 sind Bäume gefällt worden (Nähe Grundschule An der Heide). Soll hier ein Neubau entstehen?

Anmerkung Amt 63:

Ende des Jahres 2015 wurde Bauantrag für ein Grundstück gefällt. Im Rahmen des Bauantrages erfolgte die Fällung der Bäume.

**7. Information der Verwaltung über Waldentwicklungsmaßnahmen in der Forststraße**

Herr Mosch informiert über das Vorhaben der Stadt, im Waldgebiet innerhalb des B-Plans Wald zu entwickeln. Als erstes wird begonnen, den Boden zu mulchen, bestehende Bäume werden ausgeästet und teilweise gefällt. Der Waldrand soll gestaltet werden. Eine Besonderheit in dem Bereich ist es, direkt an der Forststraße zwischen Forellengraben und Waldweg eine Aufforstung vorzunehmen und zum Schutz der Waldentwicklungsmaßnahme mit Weisergatter zu versehen.

Im vorderen Bereich erfolgt eine Aufforstung. Ein Wildschutzzaun wird entlang des Weges zum Forellengraben gezogen, allerdings wird der Trampelpfad freigeschnitten und für die Öffentlichkeit weiterhin zugänglich sein. Ein 8 m breiter Streifen entsteht. Mit den Anliegern wird gesprochen. Mit dieser Maßnahme erfolgt eine Aufwertung des Waldes. Bis Ende März 2016 soll das Vorhaben realisiert sein.

wurde vom OR zur Kenntnis genommen  
z.ktn.: Amt 66-3

**10. Schließung der Sitzung**

Herr Pätzold stellt die Öffentlichkeit der Sitzung her und schließt die Sitzung. Die nächste Sitzung des Ortschaftsrates findet am 5.04.2016, 19.00 Uhr statt.

Dessau-Roßlau, 31.03.16

---

H.-J. Pätzold  
Ortsbürgermeister

---

Christel Krüger  
Schriftführer